

GOSTIŠČE "KEGLJIŠČE"

dobrodošli
willkommen
welcome
benvenuti



GOSTIŠČE KEGLJIŠČE

ZAČETNE JEDI / VORSPEISEN / HORS-D'OEUVRES / ANTIPASTO

Savinjski želodec – narezek (sav.želodec, sir,kumare) - 10 dkg (Alergeni: 1,7) 12,00 €

die Specialität aus Savinjatal – der Aufschnitt
Speciality from the Savinja Valey – cold meats
la specialità di Savinjatal – i salumi

Mešani narezek – 10 dag (Alergeni: 1,7) 12,00 €

Gemischter Aufschnitt
Selection of cold meat
Affettato misto



JUHE / SUPPEN / SOUPS / ZUPPE

Goveja juha z domačimi rezanci (Alergeni: 1,3,7,9) 3,20 €

Rindsuppe mit Nudeln
Beef soup with noodles
Brodo di manzo con vermicelli fatti in casa

Gobova juha (Alergeni: 1,3,7,9,10) 3,50 €

Pilzcremesuppe
Mushroom thick soup
Zuppa di funghi

Paradižnikova juha (Alergeni: 1,7,9,10) 3,20 €

Tomatensuppe
Tomato soup
Zuppa di pomodoro



ZA MALE GOSTE / FÜR KLEINE GÄSTEN / FOR LITTLE GUESTS / PER PICCOLO OSPITI

Piščančji ocvrtki ,pomfri, kečap (Alergeni: 1,3,6) 6,50 €

Hühnernuggets, pommies, Ketchup
Chicken nuggets and french fries, ketchup
Crocchette di pollo patatine fritte, ketchup

Ocvrt sir,pomfri,tatarska omaka (Alergeni: 1,3,7,10) 6,50 €

Fritierter Käse, Pommies und Remulade
Roast cheese, french fries and tatar sauce
Formaggio fritto, patatine fritte, salsa tartara

Njoki v smetanovi omaki (Alergeni: 1,3,7) 6,50 €

Gnocchi in Sahnesauce
Gnocchi in cream sauce
Gnocchi in salsa di panna



GOSTIŠČE KEGLJIŠČE

RIBJE JEDI / Die FISCHGERICHTE / FISH DISHES / PIATTI DI PESCE

Postrvi po tržaško - 10 dag (Alergeni: 1,40)

Die Forelle auf Triester Art

Trout Trieste style

Trote alla Triestina

3,00 €

Ocvrti lignji s tatarsko omako (Alergeni: 1,3,7,10,14)

Fritierte Kalmare mit Remulade

Fried Calmari with tatar sauce

Calamari fritti con salsa tartara

9,80 €

Lignji na žaru s tržaško omako, priloga (Alergeni: 14)

Gegrillte Kalmare, Beilage

Calmari on grill, side dishes

Calamari alla griglia, contorni

11,90 €

Polnjeni lignji s tržaško omako, priloga (Alergeni: 7,14)

Gefülte Kalmare, Beilage

Stuffed calmari, side dishes

Calamari ripieni, contorni

12,50 €



PLOŠČA LIGNJI/PLATTE KALAMARE/PLATE CALMARIES/PIATTO CALAMARI

Za dve osebi (Alergeni: 1,3,7,10,14)

Lignji na žaru, polnjeni lignji, ocvrti lignji, krompir, zelenjava, tatarska omaka

Für 2 personen

Gefülte, gegrillte und fritierte Kalmare, Kartoffel, Gemüse, Tatarsoß

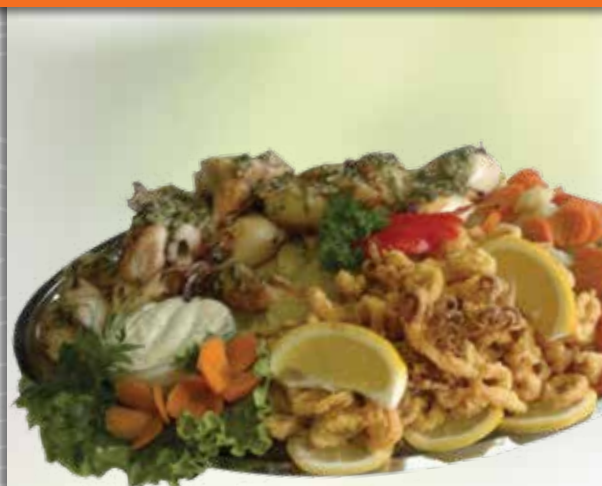
For 2 persons

Stuffed calmari, calmari on grill, fried calmari, potato, vegetables, tatar sauce

Per due

Calamari alla griglia, calamari ripieni, calamari fritti, patate, verdure, salsa tartara

30,00 €



GOSTIŠČE KEGLJIŠČE

ZREZKI / DIE SCHNITZELN / ESCALOP / BISTECCHÉ

svinjski ali puranji / Aus Schwein oder Putenfleisch / pork or turkey meat / carne di maiale o tacchino

Naravni, dunajski, pariški, na žaru, pikantni (Alergeni: 1,3)

9,50 €

Natürliches, Wiener, Pariser, gegrillt, würzig

Natural, Viennese, Parisian, grilled, spicy

Naturale, viennese, parigino, grigliato, speziato

Cordon Blue (Alergeni: 1,3,7)

11,00 €

Cordon Blau

Cordon Blue

Cordone blu

V gobovi omaki (Alergeni: 1,7,9)

10,00 €

in Pilzensoß

in mushrooms sauce

in salsa di funghi

S sirom (Alergeni: 1,7)

10,00 €

mit Käse

with cheese

con formaggio

Z lovorom in česnom (Alergeni: 1)

9,50 €

mit Lorbeer und Knoblauch

with laurel and garlic

con l'aglio e alloro

Z ohrovtom in sirom (Alergeni: 1,7)

11,00 €

mit Wirsing und Käse

with kale and cheese

con cavolo e formaggio

XXL

2,50 €

ZREZEK / SCHNITZELN / ESCALOP / BISTECCHÉ - 30 dag

Doplačilo / Aufpreis / extra charge / costo aggiuntivo



GOSTIŠČE KEGLJIŠČE

PLOŠČA / PLATTE / PLATE / PIATTO - KEGLJIŠČE

Za 2 osebi (Alergeni: 1,3,7,9,10)

28,00 €

Dunajski zrezek, medaljon na žaru, zrezek z gobicami, pomfri, kroketi, kuhana zelenjava, panirani čebulni obročki

Für zwei Personen - Wiener Schnitzel, Schnitzel mit Pilzen,

Schweinebraten, Pommes frites, Kroketen, Gemüse

For 2 persons - escalope Vienna style, escalope with mushrooms, roast Pork, french fries, croquettes, vegetables

Per due - Bistecca alla viennese, arrosto, bistecca con funghi, patate fritte, crocchette, verdura cotta



BREZMESNE JEDI / NAHRUNG OHNE FLEISCH / MEAL WITHOUT MEAT / PIATTI SENZA CARNE

Vegetarijanski krožnik (Alergeni: 1,3,7,10)

9,00 €

Vegetarianteller

Vegetarian Platte

Piatto vegetariano

Ocvrt sir s tatarsko omako (Alergeni: 1,3,7,10)

6,50 €

Gebackener Käse mit Remulade

Roast cheese with tatar sauce

Formaggio fritto con salsa tartara

Njoki v gobovi omaki (Alergeni: 1,3,7,10)

8,20 €

Gnocchi in Pilzensoß

Gnocchi in mushrooms sauce

Gnocchi in salsa di funghi



Njoki z gorgonzolo (Alergeni: 1,3,7)

8,20 €

Gnocchi mit gorgonzola

Gnocchi with gorgonzola

Gnocchi con gorgonzola

Široki rezanci z gobovo omako (Alergeni: 1,3,7,9,10)

8,20 €

Breite Nudeln in Pilzensoß

Wide noodles in mushrooms sauce

Tagliatelle con salsa di funghi



GOSTIŠČE KEGLJIŠČE

PRILOGE / BEILAGEN / SIDE DISHES / CONTORNI

Pomfri (Alergeni: 1) 3,00 €

Pommes frites

French fries

Patate fritte

Kroketi (Alergeni: 1,3) 3,00 €

Kroketen

Croquettes

Crocchette

Slan krompir 3,50 €

Der Salzkartoffel

Potato in pieces

Patate lesse

Široki rezanci (Alergeni: 1,3,7) 3,00 €

Breite Nudeln

Wide Noodles

Tagliatelle

Njoki (Alergeni: 1,3,7) 3,00 €

Gnocchi

Gnocchi

Gnocchi

Kuhana zelenjava (Alergeni: 7) 3,50 €

Gemischte Gemüse

Mixed Vegetables

Verdure cotte

Tatarska omaka (Alergeni: 3,7,10) 1,50 €

Tatar sauce

Remulade

Salsa tartara

DODATKI 1,00 €

Majoneza, mayonnaise, mayonnaise, maionese (Alergeni: 3,7,10)

Gobova omaka, pilzensoß, mushrooms sauce, salsa di funghi (Alergeni: 1,7,9)

Naravna omaka, natürliche Soße, natural sauce, salsa naturale (Alergeni: 1)

Pikantna omaka, würzige Soße, spicy sauce, salsa piccante (Alergeni: 1)

Pečeno jajce, geröstetes Ei, roasted egg, uovo arrostito (Alergeni: 3)

Kečap, ketchup (Alergeni:)

Embalaža za hrano - velika 2,00 €

Lebensmittelverpackung - groß

food packaging - large

imballaggi alimentari - grandi

Embalaža za hrano - mala 0,60 €

Lebensmittelverpackung - klein

food packaging - small

imballaggi alimentari - piccoli



GOSTIŠČE KEGLJIŠČE

SOLATE / Die SALATE / SALADS / INSALATE

Zelena solata

Grünersalat
Garden Lettuce
Insalata di lattuga

3,20 €

Paradižnikova solata

Tomatensalat
Tomato salad
Insalata di pomodori

3,20 €

Zeljna solata

Krautersalat
Cabage salad
Insalata di cavolo

3,20 €

Fižolova solata

Bohnensalat
Bean salad
Faggioli all'insalata

3,20 €

Sestavljena solata

Gemischter Salat
Mixed Salad
Insalata mista

3,50 €

Solatni krožnik s piščancem

Salatteller mit Huhn
Salad plate with chicken
Insalata con pollo

8,90 €

Solatni krožnik

Salatteller
Salad plate
Insalata

6,90 €

Piščančji nuggetsi na solati

Hühnernuggets auf einem Salat
Chicken nuggets on a salad
Pepite di pollo su un'insalata

8,90 €



GOSTIŠČE KEGLJIŠČE

SLADICE / SUSSPEISEN / DESERTS / DOLCI

Sadna kupa (Alergeni: 1,7,8)

Obst Becher

Fruit Coupe

Coppa di frutta

4,50 €

Sladoled – kepica (Alergeni: 1,7,8)

Eis (das Klümpchen)

Ice cream - 1 pocket

Gelato - cofano

1,20 €

Sladoled – porcija (4 kepice s smetano) (Alergeni: 1,7,8)

Eisporcion

Ice cream- portion

Porzione di gelato

5,10 €

Sladoled z vročimi jagodami in smetano (dve kepici) (Alergeni: 1,3,7)

Eis mit heißen Erdbeeren und Sahne (zwei Taschen)

Ice cream with hot strawberries and cream (two pockets)

Gelato con fragole calde e panna (due tasche)

5,00 €

Palačinke z marmelado (2 kom) (Alergeni: 1,3,7)

Pfannkuchen mit marmelade (2 Stück)

Pancakes with marmalade (2 pcs)

Pancakes con marmelatta (2 pezzi)

4,50 €

Palačinke s čokolado (2 kom) (Alergeni: 1,3,6,7,8)

Pfannkuchen mit schokolade (2 Stück)

Pancakes with chocolate (2 pcs)

Pancakes con cioccolato (2 pezzi)

4,50 €

Palačinke z višnjami (1 kom) (Alergeni: 1,3,7,12)

Pfannkuchen mit sauerkirschen (1 Stck)

Pancakes with cherries (1 pc)

Pancakes con amarene (1 pz)

5,10 €

Palačinke z orehi in sladkorjem (2 kom) (Alergeni: 1,3,7,8)

Pfannkuchen mit Walnüssen und Zucker (2 Stück)

Pancakes with walnuts and sugar (2 pcs)

Pancakes con noci e zucchero (2 pezzi)

5,10 €



GOSTIŠČE KEGLJIŠČE

TOPLI NAPITKI / WACHSTOPPEL / WAX TOPLES / TOPLI DI CERA

Čaj, Tee, Tea, Tè	1,20 €
Kava, Kaffee, Coffee, Caffè	1,20 €
Kava z mlekom, Kaffee mit milch, Coffee with milk, Caffè con latte	1,40 €
Kava s smetano, Kaffee mit sahn, Coffee with cream, caffè con panna	1,60 €
Bela kava, weißer Kaffee, white Coffee, Caffè bianco	1,80 €
Kakav, Kakao, Cocoa, Cacao	1,80 €
Vroča čokolada, heiße Schokolade, hot chocolate, cioccolata calda	2,20 €
Ledena kava, Eiskaffee, ice coffee, caffè freddo	3,50 €

OSTALO - DODATKI:

Limona, Zitronen, Lemon, Limone	0,30 €
Med, Honey, Honig, Miele	0,30 €
Mleko, Milk, Milch, Latte	0,30 €
Smetana, Cream, Sahne, Crema	0,40 €



BREZALKOHOLNE PIJAČE / ALKOHOLFREIE GETRÄNKE / NON-ALCOHOLIC BEVERAGES / BEVANDE GRATUITE

Radenska, Mineralwasser, Mineral Water, acqua minerale	l	3,00 €
Radenska, Mineralwasser, Mineral Water, acqua minerale	0,25 l	2,00 €
Sokovi, Säfte, juices, succhi di frutta	0,1 l	1,10 €
Sokovi st., Saftflasche, juice bottle, bottiglia di succo	0,2 l	2,30 €
Coca cola, Fanta, Coca cola, Orange, Coca cola, Orange, Coca cola, aranciata	0,1 l	1,00 €
Schweppes	0,1 l	1,00 €
Coca cola st., Coca cola flasche, coca cola bottle, bottiglia di coca cola	0,25 l	2,20 €
Schweppes st., Schweppes flasche, Schweppes bottle, bottiglia di Schweppes	0,25 l	2,20 €
Cockta st., Cockta flasche, Cockta bottle, bottiglia di Cockta	0,275 l	2,20 €
Ledeni čaj, Eistee, Ice tea, tè freddo	0,5 l	2,20 €
Zala, Wasser in Flasche ZALA, water in a bottle ZALA, acqua in una bottiglia ZALA	0,5 l	2,00 €
Naravna limonada, natürliche Limonade, natural lemonade, limonata naturale	0,3 l	2,40 €
Cedevita	kos	1,80 €
Shark, Energy Drink Shark, Energy Drink Shark, bevanda energetica Shark	0,25 l	2,70 €



GOSTIŠČE KEGLJIŠČE

VINA / WEIN / WINE / DI VINO

Cviček	1 l	11,00 €
Janževc	1 l	11,00 €
Jeruzalemčan	1 l	11,00 €
Konjičan	1 l	11,00 €
Refošk	1 l	13,00 €
Rumeni muškat	0,7 l	17,50 €
Penina	0,375 l	12,00 €



PIVO / BIER / BEER / BIRRA

Laško veliko	0,5 l	2,50 €
Laško malo	0,33 l	2,20 €
Heineken - 0%	0,33 l	2,20 €
Radler	0,5 l	2,40 €
Union veliko	0,5 l	2,50 €
Union malo	0,33 l	2,20 €
Union malt	0,33 l	2,20 €
Temno	0,5 l	2,70 €
Tuborg točeno	0,5 l	2,50 €
Tuborg točeno	0,3 l	2,20 €
Tuborg točeno	0,2 l	1,70 €



ŽGANE PIJAČE / GEFRORENE GETRÄNKE / SPIRITS / BEVANDE CONGELATE

	0,3 del	0,5 del
Viljamovka	2,50 €	3,50 €
Jagermeister	2,50 €	3,50 €
Whisky Jack D.	2,50 €	3,50 €
Naravni brinjevec	2,50 €	3,50 €
Tequila	2,50 €	3,50 €
Whisky Ballantines	2,00 €	2,90 €
Sadne vodke	2,00 €	2,70 €
Stock	2,00 €	2,70 €
Cynar	2,00 €	2,70 €
Borovničevc	2,00 €	2,70 €
Limonce	2,00 €	2,70 €
Gin	2,00 €	2,70 €
Travarica	2,00 €	2,70 €
Pelinkovec	1,70 €	2,40 €
Encijan	1,70 €	2,40 €
Rum	1,70 €	2,40 €
Vodka	1,70 €	2,40 €
1000 rože	1,70 €	2,40 €
Jagdbitter	1,70 €	2,40 €
Sadjevec	1,50 €	2,00 €



GOSTIŠČE KEGLJIŠČE

SOBE / ZIMMER / ROOMS / CAMERE

Za Vas je na voljo 9 prijetno opremljenih sob s kopalnicami. V vseh je kabelska TV in signal za brezžični dostop do interneta.

Bei uns stehen Ihnen 9 gemütlich eingerichtete Zimmer mit Bad zur Verfügung. Alle sind mit Kabelfernsehen und einem drahtlosem Internetzugang ausgestattet.

You can choose among 9 nicely equipped rooms with bathrooms. Every room has a cable TV and connection for wireless internet access.

Puoi scegliere tra 9 camere ben arredate con bagno. Ogni camera dispone di TV via cavo e connessione per l'accesso wireless a Internet.



KEGLJIŠČE

Kegljanje ima na Ljubnem dolgoletno tradicijo. Naše kegljišče je bilo zgrajeno pred več kot 40 leti, pred kratkim pa smo ga v celoti obnovili. V dolgih zimskih popoldnevih in večerih je kegljanje najboljši način za rekreacijo, sprostitev in druženje.

Obvezna predhodna rezervacija!



ROJSTNODNEVNE ZABAVE ZA OTROKE

**2 uri kegljanja, hrana in pijača
več informacij in rezervacije na Gsm : 041 311 945 (Beno) ali 041 235 629 (Marjetka)**



GOSTIŠČE KEGLJIŠČE

BENO ERMENC s.p., Rore 25, Ljubno ob Savinji, 3333 Ljubno ob Savinji

tel.: 03 838 12 63, gsm: 041 311 945 (Beno), gsm: 041 235 629 (Marjetka), e-mail: gke.ljubno@gmail.com

Dragi naši gostje!

Večina jedi lahko vsebuje sledi alergenov, zato je pred vami seznam sestavin, ki povzročajo alergije ali preobčutljivost, po uredbi 1169/2011.

Številka pri jedi označuje sestavino s seznama.

1-žita, pšenična moka in izdelki (gluten),

2-raki in izdelki,

3-jajca in izdelki,

4-ribe in izdelki,

5-arašidi in izdelki,

6-soja in izdelki (lecitin je v margarini, čokoladi),

7-mleko/sir in izdelki (laktoza),

8-oreški (mandelj, lešnik, oreh, indijski/brazilski orešček, pistacija, makadamija),

9-zelena stebelna in izdelki,

10-gorčica in izdelki,

11-sezam in izdelki,

12-žveplo (vino -SO₂),

13-volčji bob (lupin) (ne uporabljamo!)

14-mehkužci in izdelki

To pomeni, da jih lahko vse naše jedi tudi vsebujejo kot delčke (v sledovih)

ali pa kot sestavni del živila. Vse, ki imate kakršne koli težave z zgoraj

omenjenimi živili, prosimo, da se posvetujete z našim osebjem.

V jedilnem listu so ta živila/alergeni označeni za vsako jed posebej.

ŽELIMO VAM DOBER TEK!



VSE FOTOGRAFIJE SO SIMBOLIČNE. CENE VKLJUČUJEJO DDV IN VELJAJO OD 23.6.2022.